# Eva Le Gallienne Papers

## A Finding Aid to the Collection in the Library of Congress

**Manuscript Division, Library of Congress**
**Washington, D.C.**
**2006**
**Revised 2010 April**

Contact information:
http://hdl.loc.gov/loc.mss/mss.contact

Additional search options available at:
http://hdl.loc.gov/loc.mss/eadmss.ms006022

LC Online Catalog record:
http://lccn.loc.gov/mm97084002

Prepared by Laura J. Kells with the assistance of Paul Colton
Revised by Laura J. Kells

# Collection Summary

**Title:** Eva Le Gallienne Papers
**Span Dates:** 1875-1993
**Bulk Dates:** (bulk 1916-1983)
**ID No.:** MSS84002
**Creator:** Le Gallienne, Eva, 1899-1991
**Extent:** 9,000 items ; 65 containers plus 6 oversize ; 27 linear feet
**Language:** Collection material in English and Danish
**Location:** Manuscript Division, Library of Congress, Washington, D.C.
**Summary:** Actress, theatrical director and producer, author, and translator. Correspondence, diaries, family papers, speeches and writings, translations, production scripts, programs and playbills, press clippings, appointment books and biographical material documenting Le Gallienne's theatrical career.

# Selected Search Terms

The following terms have been used to index the description of this collection in the Library's online catalog. They are grouped by name of person or organization, by subject or location, and by occupation and listed alphabetically therein.

**People**
Andersen, H. C. (Hans Christian), 1805-1875.
Bernhardt, Sarah, 1844-1923.
Chekhov, Anton Pavlovich, 1860-1904.
Duse, Eleonora, 1858-1924.
Evenson, Marion Gunnar.
Ewald, Carl, 1856-1908.
Hutchinson, Josephine, 1904-
Ibsen, Henrik, 1828-1906.
Le Gallienne, Eva, 1899-1991.
Le Gallienne, Julie Nørregaard, 1863-1942. Julie Nørregaard Le Gallienne papers.
Le Gallienne, Richard, 1866-1947. Richard Le Gallienne papers.
Nazimova, 1879-1945.
Webster, Margaret, 1905-1972.

**Organizations**
Civic Repertory Theatre (New York, N.Y.)

**Subjects**
Drama.
Motion pictures.
Repertory theater.
Theater--New York State--New York.

**Occupations**
Actresses.
Authors.
Theatrical directors.
Theatrical producers.
Translators.

# Administrative Information

### Provenance

The papers of Eva Le Gallienne, actress, theatrical director and producer, author, and translator, were donated to the Library of Congress by Eloise Armen, Le Gallienne's literary executor, in 1997.

### Processing History

The papers of Eva Le Gallienne were arranged and described in 1998. The finding aid was revised in 2006.

### Transfers

Items have been transferred from the Manuscript Division to other custodial divisions of the Library. Some photographs and sketches have been transferred to the Prints and Photographs Division. Sound recordings have been transferred to the Motion Picture, Broadcasting, and Recorded Sound Division. All transfers are identified in these divisions as part of the Eva Le Gallienne Papers.

### Copyright Status

Copyright in the unpublished writings of Eva Le Gallienne in these papers and in other collections in the custody of the Library of Congress is reserved. Consult a reference librarian in the Manuscript Division for further information.

### Access and Restrictions

The papers of Eva Le Gallienne are open to research. Researchers are advised to contact the Manuscript Reading Room prior to visiting. Many collections are stored off-site and advance notice is needed to retrieve these items for research use.

### Preferred Citation

Researchers wishing to cite this collection should include the following information: Container number, Eva Le Gallienne Papers, Manuscript Division, Library of Congress, Washington, D.C.

# Biographical Note

| ***Date*** | ***Event*** |
|---|---|
| 1899, Jan. 11 | Born, London, England |
| 1914 | Professional stage debut in *Monna Vanna*, Queen's Theatre, London, England |
| 1914-1915 | Attended Sir Herbert Tree's Academy of Dramatic Art (later named Royal Academy of Dramatic Art), London, England |
| 1915 | First important stage role in *The Laughter of Fools*, Prince of Wales Theatre, London, England<br>Moved to the United States<br>Broadway stage debut in *Mrs. Boltay's Daughters*, Manhattan Theatre, New York, N.Y. |
| 1916-1917 | First leading role in *Mr. Lazarus*, Shubert Theatre, New York, N.Y.; toured California and Arizona with same play titled *The Happy Stranger* |
| 1918 | Joined Ethel Barrymore's acting company |
| 1921 | Role of Julie in *Liliom* produced by the Theatre Guild<br>Active in National Woman's Party |
| 1923-1924 | Role of Princess Alexandra in *The Swan*, Cort Theatre, New York, N.Y., and on tour |

| | |
|---|---|
| 1925 | Starred in *Jehanne d'Arc*, Porte Saint Martin Theatre, Paris, France<br>Produced, directed, and starred in *The Master Builder*, New York, N.Y. |
| 1926 | Produced, directed, and starred in *John Gabriel Borkman*, New York, N.Y.<br>Toured with *The Master Builder* and *John Gabriel Borkman*<br>Founded Civic Repertory Theatre, based in Fourteenth Street Theatre, New York, N.Y. |
| 1931 | Closed Civic Repertory Theatre<br>Seriously injured in propane explosion in her home; later campaigned to have a distinguishing odor added to tank gas |
| 1932 | Reopened Civic Repertory Theatre |
| 1933 | Closed Fourteenth Street Theatre; brought her repertory company to Broadway and on national tour |
| 1934 | Published *At 33*. New York: Longmans Green and Co. |
| 1935 | Disbanded Civic Repertory Theatre<br>Declined offer to head Federal Theatre Project |
| 1937 | Played role of Hamlet, Cape Playhouse, Dennis, Mass. |
| 1946 | Founded American Repertory Theatre with Cheryl Crawford and Margaret Webster |
| 1948 | Dissolved American Repertory Theatre |
| 1948-1949 | Recital tour performing scenes from classical plays |
| 1949 | Published *Flossie and Bossie.* New York: Harper |
| 1950 | Published *Six Plays by Henrik Ibsen.* New York: Modern Library |
| 1950-1951 | Recital tour performing scenes from classical plays |
| 1952 | Founded Theatre Masterworks with Margaret Webster and Maurice Evans |
| 1953 | Published *With A Quiet Heart*. New York: Viking Press |
| 1955 | Appeared in film *The Prince of Players* |
| 1958 | Appeared in film *The Devil's Disciple* |
| 1959 | Published *Seven Tales*. New York: Harper |
| 1961-1962 | Performed with National Repertory Theatre on tour |
| 1962 | Directed and acted in Association of Producing Artists production of *Ghosts*, Ann Arbor, Mich. |
| 1963-1967 | Toured with National Repertory Theatre as actor and director |

| | |
|---|---|
| 1966 | Published *The Mystic in the Theatre: Eleonora Duse*. New York: Farrar, Straus & Giroux. |
| 1968 | Joined Association of Producing Artists (APA) Phoenix Theatre as actress and director |
| 1975-1976 | Starred as Fanny Cavendish in *The Royal Family* at Kennedy Center, Washington, D.C., on Broadway, and on tour |
| 1978 | Received Emmy Award for performance in television production of *The Royal Family* |
| 1980 | Appeared in film *Resurrection*; received Academy Award nomination for her performance<br>Published *The Spider and Other Stories*. New York: Thomas Crowell Co. |
| 1982-1983 | Directed and appeared as White Queen in *Alice in Wonderland* |
| 1984 | Final acting performance in episode of television program "St. Elsewhere" |
| 1986 | Awarded National Medal of Arts |
| 1991, June 3 | Died, Weston, Conn. |

## Scope and Content Note

The papers of Eva Le Gallienne (1899-1991) span the years 1875-1993, with the bulk of the material covering the period 1916-1983. They document the life and work of an actress, director, and producer whose professional career lasted seventy years and who influenced twentieth century American theater through her acting, directing, establishing and promoting repertory theater, training young actors, and translating plays by writers such as Henrik Ibsen and Anton Chekov. The papers are arranged in six series: Diaries, Family Papers, Correspondence, Professional File, Speeches and Writings, and Miscellany.

The Diaries provide a personal record of Le Gallienne's activities and thoughts from a young actress in her teens to a woman in her eighties.

The Family Papers series contains documents relating to members of Le Gallienne's family, most significantly her mother, Julie Nørregaard Le Gallienne, a Danish journalist, and her father, Richard Le Gallienne, a poet and novelist. Included among her mother's papers is correspondence from her daughter from 1908 through 1942, a valuable source of information on Le Gallienne's various activities. Particularly useful are letters from the 1920s which describe her successes on Broadway in *Liliom* and *The Swan* and her founding of the Civic Repertory Theatre. The letters also describe her feelings about Eleonora Duse and Sarah Bernhardt, including her first meeting with Duse and her reactions to the death of Bernhardt in 1923 and the death of Duse in 1924. Papers relating to Julie Nørregaard Le Gallienne also contain copies of fashion and decorating columns she wrote in the 1890s for English newspapers as well as columns written in Danish under the pen name Eva for the Danish paper *Politiken*. Richard Le Gallienne's papers include handwritten poems and his letters to his wife written during their courtship and the frequent and lengthy separations during their marriage.

The Correspondence series is primarily personal but also includes fan mail and letters pertaining to Eva Le Gallienne's career. Prominent individuals in this series include former companions Marion Gunnar Evenson, Josephine Hutchinson, and Margaret Webster, all three of whom were involved with Le Gallienne professionally as well as personally. There are also letters from actress Nazimova in which she discusses returning to the stage to work with Le Gallienne as part of the Civic Repertory Theatre.

The Professional File consists of working material and files from Le Gallienne's lengthy career including are production scripts, many with annotations on staging, programs and playbills, and press clippings covering seventy-five years. There are also records from her work with repertory companies, primarily her Civic Repertory Theatre through which Le Gallienne endeavored to bring the classics to more people at popular prices. From 1926 to 1934, at the Fourteenth Street

Theatre in New York, Le Gallienne staged thirty-four productions, directed thirty-two of them, and acted in most. She also trained apprentice actors. The most frequently performed plays in the repertory were *Alice in Wonderland*, which she adapted with Florida Friebus, *Camille*, *The Cherry Orchard*, *The Cradle Song*, and *Peter Pan*. Although material in this series reflects the primary importance of her stage work, there are also files pertaining to lecture tours, motion pictures, radio, sound recordings, and television.

The Speeches and Writings series includes Le Gallienne's writings and lectures on her experiences on the stage, her hopes for the theater in America, two autobiographies, a biography of Eleonora Duse, and a children's book. There is also a large group of her English translations of plays by Chekov and Ibsen and the stories of Hans Christian Andersen and Carl Ewald. Le Gallienne's versions of plays by Ibsen were published in several editions, and the drafts of prefaces in which she analyzed the plays and characters are included in these files.

In the Miscellany are appointment books and biographical material which identify the chronology of events and activities in Le Gallienne's life. Several academic papers discuss Le Gallienne's career. In addition there are files compiled by Helen Sheehy, who used Le Gallienne's papers in writing *Eva Le Gallienne: A Biography*.

## Organization of the Papers

The collection is arranged in seven series:

- Diaries, 1917-1983
- Family Papers, 1892-1991
- Correspondence, 1908-1990
- Professional File, 1911-1989
- Speeches and Writings, 1926-1982
- Miscellany, 1875-1993
- Oversize, 1926-1982

# Description of Series

| *Container* | *Series* |
|---|---|
| **BOX** 1-9 | **Diaries, 1917-1983**<br>Bound volumes and loose-leaf pages.<br>Arranged chronologically. |
| **BOX** 9-18 | **Family Papers, 1892-1991**<br>Correspondence, diaries, legal papers, clippings, writings, and personal items.<br>Arranged alphabetically by name of family member, then by type of material and chronologically therein. |
| **BOX** 18-20 | **Correspondence, 1908-1990**<br>Letters sent and received.<br>Arranged alphabetically by name of correspondent and chronologically therein. |
| **BOX** 20-49 | **Professional File, 1911-1989**<br>Scripts, programs, playbills, clippings, correspondence, notes, schedules, set plans, contracts, printed matter, and other items relating to Le Gallienne's career.<br>Arranged alphabetically by type of activity or by type of material and chronologically therein. |
| **BOX** 49-61 | **Speeches and Writings, 1926-1982**<br>Articles, book manuscripts, essays, lectures, notes, translations, miscellaneous writings, and related material.<br>Arranged alphabetically by type of writing and title and chronologically therein. |
| **BOX** 61-65 | **Miscellany, 1875-1993**<br>Address books, appointment calendars, awards and honors, biographical material, childhood material, theatrical memorabilia, writings about Le Gallienne, and material accumulated by Le Gallienne's biographer, Helen Sheehy.<br>Arranged alphabetically by type of material and chronologically therein. |
| **BOX** OV 1-OV 6 | **Oversize, 1926-1982**<br>Scrapbooks, set plans, and logbooks. Described according to the series, folders, and boxes from which the items were removed. |

# Container List

| *Container* | *Contents* |
|---|---|
| **BOX** 1-9 | **Diaries, 1917-1983** |
| | Bound volumes and loose-leaf pages. |
| | Arranged chronologically. |
| **BOX** 1 | 1917-1918, 1934-1939 |
| | (6 folders) |
| **BOX** 2 | 1940-1943 |
| | (5 folders) |
| **BOX** 3 | 1944-1948 |
| | (6 folders) |
| **BOX** 4 | 1949-1953 |
| | (6 folders) |
| **BOX** 5 | 1954-1958 |
| | (7 folders) |
| **BOX** 6 | 1959-1965 |
| | (6 folders) |
| **BOX** 7 | 1966-1970 |
| | (5 folders) |
| **BOX** 8 | 1971-1975 |
| | (6 folders) |
| **BOX** 9 | 1976-1983 |
| | (6 folders) |
| **BOX** 9-18 | **Family Papers, 1892-1991** |
| | Correspondence, diaries, legal papers, clippings, writings, and personal items. |
| | Arranged alphabetically by name of family member, then by type of material and chronologically therein. |
| **BOX** 9 | Le Gallienne, Hesper (half-sister) |
| | Correspondence from Eva Le Gallienne, 1913-1918 |
| | Miscellany, 1914-1917, 1930, undated |
| | Le Gallienne, Julie Nørregaard (mother) |
| | Correspondence |
| | Benson, Mary Duggett ("Mimsey"), 1930-1932 |
| | Brandes, Georg, 1895-1897, undated |
| | Evenson, Marion Gunnar, 1935-1941, undated |
| | (2 folders) |
| **BOX** 10 | Gallienne, Mary Elizabeth ("Sissie"), 1897-1907 |
| | Hutchinson, Josephine, 1931-1932 |
| | Le Gallienne, Eva |
| | Letters received |
| | 1908-1922 |
| | (11 folders) |

| *Container* | *Contents* |
|---|---|
| | 1923-1927 |
| | (8 folders) |
| **BOX** 12 | 1928-1934 |
| | (10 folders) |
| **BOX** 13 | 1935-1940 |
| | (8 folders) |
| **BOX** 14 | 1941-1942, undated |
| | (3 folders) |
| | Letters sent, 1915-1917, 1925, 1934-1935, undated |
| | Miscellaneous, 1896-1914, 1923-1942, undated |
| | Prominent individuals, 1897-1900, 1907-1912, 1920-1932, undated |
| | Diaries, 1939-1942 |
| | Legal papers, 1911-1912, 1932-1942 |
| | Miscellany, 1899, 1911-1922, 1931-1942, undated |
| | (2 folders) |
| | Writings |
| | In Danish, 1892-1895, 1901, 1919, 1927-1935, undated |
| | (3 folders) |
| **BOX** 15 | (2 folders) |
| | In English, 1894-1900, undated |
| | (4 folders) |
| **BOX** 16 | Miscellaneous family members, 1915-1916, 1973, 1979-1981, 1991, undated |
| | (3 folders) |
| | Le Gallienne, Richard (father) |
| | Correspondence |
| | To Eva Le Gallienne, 1911, 1920-1925, 1936, undated |
| | To Julie Nørregaard Le Gallienne |
| | 1895-1897 |
| | (6 folders) |
| **BOX** 17 | 1898-1902 |
| | (9 folders) |
| **BOX** 18 | 1903-1911, 1918, undated |
| | (5 folders) |
| | To others, 1902-1904, 1954, undated |
| | Miscellany, 1895-1899, 1905, 1926, 1947, 1965-1966, undated |
| | Writings, 1924-1926, undated |
| **BOX** 18-20 | **Correspondence, 1908-1990** |
| | Letters sent and received. |
| | Arranged alphabetically by name of correspondent and chronologically therein. |
| **BOX** 18 | Armen, Eloise, 1964-1981, undated |
| | "A-B" miscellaneous, 1920, 1935, 1950, 1960, 1966-1982, 1988-1990, undated |
| | "C-D" miscellaneous, 1959-1966, 1973-1975, 1981-1988, undated |
| **BOX** 19 | Elliott, Maxine, undated |
| | Evenson, Marion Gunnar, 1942, 1949-1958, 1971, undated |
| | "E" miscellaneous, 1948, 1975, 1981, undated |
| | Faversham, William, 1917, 1936 |

| *Container* | *Contents* |
|---|---|
| | "F-G" miscellaneous, 1916-1919, 1933-1938, 1948-1951, 1965-1967, 1979-1980, 1987-1989, undated |
| | Hutchinson, Josephine, 1950, 1962-1970 |
| | "H-I" miscellaneous, 1934, 1946, 1955, 1965-1981, 1989, undated |
| | Janis, Elsie, 1915-1918, 1929, 1937, undated |
| | "J-K" miscellaneous, 1924-1927, 1937, 1965, 1975-1980, 1986-1990 |
| | Leftwich, Alexander, 1917 |
| | "L" miscellaneous, 1948, 1963, 1972-1974, 1981, 1986 |
| | "M" miscellaneous, 1921, 1966, 1972-1984, undated |
| | Nazimova, 1922-1929 |
| | "N-O" miscellaneous, 1916, 1948, 1960 |
| | Potter, E. B., 1930-1931, 1937-1941, 1956-1959 |
| | "P" miscellaneous, 1917, 1948, 1959, 1979, undated |
| **BOX** 20 | Rabb, Ellis, 1962-1973, 1980, undated |
| | "R" miscellaneous, 1915, 1934, 1947-1948, 1962, 1973, 1981-1982 |
| | Stenning, Susan ("Nanny"), 1916-1918, undated |
| | "S" miscellaneous, 1916, 1924, 1937, 1958-1990 |
| | "T-V" miscellaneous, 1915-1916, 1941, 1947, 1972-1982, undated |
| | Webster, Margaret, 1952-1959, 1972, undated |
| | "W-Y" miscellaneous, 1916, 1948, 1964, 1972, 1981-1983, undated |
| | Unidentified, 1908, 1914-1917, 1934, 1964, 1973, 1980-1981, undated |
| **BOX** 20-49 | **Professional File, 1911-1989** |
| | Scripts, programs, playbills, clippings, correspondence, notes, schedules, set plans, contracts, printed matter, and other items relating to Le Gallienne's career. |
| | Arranged alphabetically by type of activity or by type of material and chronologically therein. |
| **BOX** 20 | Acting classes, White Barn Theatre, Westport, Conn., 1955-1956, 1972-1974, undated |
| | Lecture and recital tours, 1939-1942, 1948-1954, undated |
| | Motion pictures |
| | *Harold and Maude*, 1970, undated |
| | *Resurrection*, 1977-1981, undated |
| **BOX** 21 | Press clippings |
| | Loose |
| | 1914-1939 |
| | (8 folders) |
| **BOX** 22 | 1940-1968 |
| | (8 folders) |
| **BOX** 23 | 1970-1989, undated |
| | (9 folders) |
| **BOX** 24 | Scrapbooks, 1923-1982, undated *See also Oversize* |
| | (3 folders) |
| | Programs and playbills |
| | 1914-1933 |
| | (3 folders) |
| **BOX** 25 | 1934-1982 |
| | (6 folders) |

| *Container* | *Contents* |
|---|---|
| **BOX** 26 | Radio, 1936-1941, 1947, undated |
| | Scripts |
| | *Alice in Wonderland* |
| | American Repertory Theatre, 1947 |
| | (2 folders) |
| | Broadway production, undated |
| | (5 folders) |
| **BOX** 27 | Television, 1983, undated |
| | (3 folders) |
| | *L'Aiglon*, 1934, undated |
| | (2 folders) |
| | *All's Well That Ends Well*, 1970, undated |
| | (2 folders) |
| **BOX** 28 | *As You Like It*, undated |
| | *Le Baiser*, 1915 |
| | *Camille* (radio), 1953, undated |
| | (2 folders) |
| | *The Cherry Orchard*, 1967, undated |
| | (4 folders) |
| | *The Corn Is Green*, undated |
| | (2 folders) |
| **BOX** 29 | *Dear Jane*, undated |
| | (2 folders) |
| | *A Doll's House*, 1956, 1974-1975, undated See also Oversize |
| | (3 folders) |
| | *The Dream Watcher*, undated |
| | (2 folders) |
| **BOX** 30 | (5 folders) |
| | *Elizabeth the Queen*, undated |
| | *Exit the King*, 1967 |
| | *Fortunato*, undated |
| **BOX** 31 | *Ghosts*, 1948, undated |
| | (3 folders) |
| | *The Good Hope*, 1927 |
| | *Hamlet*, 1937, undated |
| | (3 folders) |
| **BOX** 32 | (3 folders) |
| | *Hedda Gabler*, undated |
| | (4 folders) |
| **BOX** 33 | *Inheritors*, 1921, 1927, undated |
| | (5 folders) |
| | *L'Invitation au Voyage*, undated |
| **BOX** 34 | *Jehanne d'Arc*, 1922, undated |
| | *King Henry VIII*, undated |
| | *Liliom*, 1964, undated |
| | (3 folders) |
| | *Listen to the Mockingbird*, undated |
| | *The Living Corpse*, 1929 |

| *Container* | *Contents* |
|---|---|
| **BOX** 35 | *La Locandiera*, 1926 |
| | *Macbeth*, undated |
| | *Madame Capet*, 1928 |
| | *Mademoiselle Bourrat*, 1929 |
| | (2 folders) |
| | *The Madwoman of Chaillot*, undated |
| | (3 folders) |
| **BOX** 36 | (1 folder) |
| | *Mary Stuart*, 1957-1959 |
| | (3 folders) |
| | *The Master Builder*, 1925, undated |
| | (4 folders) |
| **BOX** 37 | *The Mother of Christ*, 1924 |
| | Miscellaneous, 1962, 1976, 1983, undated |
| | (6 folders) |
| **BOX** 38 | *Peter Pan*, 1928, undated |
| | (2 folders) |
| | *Resurrection* (film), 1979 |
| | *The Rivals*, 1941, undated |
| | (2 folders) |
| | *Romeo and Juliet*, 1930-1931, undated |
| | (2 folders) |
| **BOX** 39 | (3 folders) |
| | *Rosmersholm*, 1935, undated |
| | (2 folders) |
| | *The Royal Family* |
| | Stage, 1975 |
| | Television, 1977 |
| **BOX** 40 | "St. Elsewhere" (television program), 1984 |
| | *Saturday Night*, 1926 |
| | (2 folders) |
| | Scenes from various plays, undated |
| | *The Seagull*, 1963, undated |
| | (3 folders) |
| | *Siegfried*, 1930, undated |
| | (2 folders) |
| **BOX** 41 | *A Sunny Morning*, undated |
| | *The Swan*, 1923 |
| | *Therese*, 1947 |
| | *Therese Raquin* (television), 1961 |
| | *The Three Sisters*, n.d |
| | *To Grandmother's House We Go*, 1980, undated |
| | (2 folders) |
| **BOX** 42 | (2 folders) |
| | *The Trojan Women*, undated |
| | (2 folders) |
| | *Uncle Harry*, 1942 |
| | *The Women Have Their Way*, undated |

| *Container* | *Contents* |
|---|---|
| | Sound recordings |
| | Miller-Brody Productions, 1973-1978, undated |
| | Miscellaneous, 1941, 1947, 1954-1959, 1970, undated |
| | Theatre Masterworks, 1951-1953, undated |
| | Television, 1955-1958, 1977, undated |
| **BOX** 43 | Theater |
| | American Repertory Theatre |
| | *Alice in Wonderland*, 1946-1947, 1973, undated *See also Oversize* |
| | (3 folders) |
| | General, 1946-1947, undated *See also Oversize* |
| | (2 folders) |
| | Association of Producing Artists (APA) Repertory Co., 1962-1969, undated *See also Oversize* |
| | (2 folders) |
| | Broadway productions |
| | *Alice in Wonderland*, 1941, 1982-1983, undated |
| | (1 folder) |
| **BOX** 44 | (4 folders) |
| | Miscellaneous, 1916-1921, 1938, 1976 |
| | *The Swan*, 1923 |
| | *To Grandmother's House We Go*, 1980-1982, undated |
| | Civic Repertory Theatre |
| | Financial matters, 1927-1929, undated |
| | (1 folder) |
| **BOX** 45 | (1 folder) |
| | Miscellany, 1926-1935, undated |
| | (2 folders) |
| | Press, 1926-1929, undated |
| | Printed matter, 1927-1934, undated |
| | (3 folders) |
| | Production material |
| | *L'Aiglon*, undated |
| **BOX** 46 | *Camille*, undated |
| | Carpentry Department, 1932-1933, undated |
| | (2 folders) |
| | *The Cherry Orchard*, undated |
| | Miscellany, 1926-1934, undated *See also Oversize* |
| | Music, 1926, 1953, undated |
| | Notebook, undated |
| | Plot books, 1926-1928 |
| | (3 folders) |
| **BOX** 47 | (2 folders) |
| | *Romeo and Juliet*, undated |
| | *Saturday Night*, undated |
| | Schedules, 1926-1933 |
| | (6 folders) |

| *Container* | *Contents* |
|---|---|
| | Scrapbook, 1928-1935, undated |
| | (4 folders) |
| **BOX** 48 | Le Gallienne Productions, 1933-1940, undated |
| | (2 folders) |
| | Miscellany |
| | Productions, 1917, 1924-1926, 1936, 1953, 1961-1977, undated |
| | Related material, 1911, 1917-1927, 1936, 1957-1968, 1975, undated |
| | (2 folders) |
| | National Phoenix Theatre, 1959, undated |
| | National Repertory Theatre, 1961-1966, undated |
| | (1 folder) |
| **BOX** 49 | (2 folders) |
| | Repertory company (fall 1937), 1937-1938, 1977 |
| **BOX** 49-61 | **Speeches and Writings, 1926-1982** |
| | Articles, book manuscripts, essays, lectures, notes, translations, miscellaneous writings, and related material. |
| | Arranged alphabetically by type of writing and title and chronologically therein. |
| **BOX** 49 | Articles, 1926-1934, 1946, 1958, 1971-1974, undated |
| | (2 folders) |
| | Books |
| | *At 33*, 1934-1935, undated |
| | (3 folders) |
| **BOX** 50 | (3 folders) |
| | *Flossie and Bossie*, 1949-1950, undated |
| | *The Mystic in the Theatre: Eleonora Duse*, 1965-1966, undated |
| | (5 folders) |
| **BOX** 51 | *With a Quiet Heart*, 1953, undated |
| | (3 folders) |
| | Essays, "The Blue Room" collection book project, 1976-1979, undated |
| | (5 folders) |
| **BOX** 52 | Lectures and lecture notes, 1927-1932, 1940, 1946-1947, 1954-1955, 1974, undated |
| | (3 folders) |
| | Miscellaneous writings, 1935-1940, 1946-1947, 1954-1958, 1968, 1982, undated |
| | (5 folders) |
| **BOX** 53 | Notebooks, 1972, 1979-1980, undated |
| | (8 folders) |
| **BOX** 54 | (5 folders) |
| | Notes, undated |
| | Questionnaire and interview responses, 1948-1950, 1961-1963, 1973-1981, undated |
| | Translations |
| | Abell, Kjeld, *Anna Sophie Hedvig*, 1938-1939, undated |
| | (3 folders) |
| **BOX** 55 | Andersen, Hans Christian, stories |
| | Handwritten translations, 1952, undated |
| | (3 folders) |

| *Container* | *Contents* |
|---|---|
| | Miscellaneous texts, 1966, undated |
| | (4 folders) |
| | Publications |
| | *The Little Mermaid*, 1971, undated |
| | *The Nightingale*, 1965-1966, 1979-1985 |
| | *Seven Tales by H. C. Andersen*, 1959-1962, 1979-1980, undated |
| | Chekov, Anton |
| | *The Seagull*, 1963 |
| **BOX** 56 | *The Three Sisters*, undated |
| | *Uncle Vanya*, 1973 |
| | Ewald, Carl, stories |
| | Handwritten translations, undated |
| | (2 folders) |
| | Miscellaneous texts, undated |
| | (2 folders) |
| | *The Spider and Other Stories by Carl Ewald*, 1980 |
| | (2 folders) |
| **BOX** 57 | Hochwalder, Fritz, et al., *Sur la Terre Comme au Ciel* ("On Earth as in Heaven"), undated |
| | (4 folders) |
| | Ibsen, Henrik |
| | Introductions and prefaces |
| | *Hedda Gabler*, undated |
| | (3 folders) |
| | *The Master Builder*, undated |
| | Miscellaneous editions, undated |
| | (2 folders) |
| **BOX** 58 | Miscellany, 1951-1962, 1970-1974, 1980-1981, undated |
| | Plays |
| | *A Doll's House*, 1956 |
| | (2 folders) |
| | *An Enemy of the People*, 1956, undated |
| | (3 folders) |
| | *Ghosts* *See Container 31, same heading* |
| | *Hedda Gabler* *See Container 32, same heading* |
| | *John Gabriel Borkman*, undated |
| | (3 folders) |
| **BOX** 59 | *The Lady from the Sea*, undated |
| | *Little Eyolf*, undated |
| | *The Master Builder*, undated |
| | (3 folders) |
| | *Pillars of Society*, undated |
| | *Rosmersholm* *See Container 39, same heading* |
| | *When We Dead Awaken*, 1937, undated |
| | (2 folders) |
| **BOX** 60 | *The Wild Duck*, undated |
| | (2 folders) |
| | Lenormand, H. R., *Time Is a Dream*, undated |

| *Container* | *Contents* |
|---|---|
| | Miscellaneous, 1960 |
| | Soya, Carl Erik, *Two Threads*, 1962, undated |
| | (4 folders) |
| | Writings on the Civic Repertory Theatre, 1927-1928, 1966-1967, undated |
| | (3 folders) |
| **BOX** 61 | (1 folder) |
| **BOX** 61-65 | **Miscellany, 1875-1993** |
| | Address books, appointment calendars, awards and honors, biographical material, childhood material, theatrical memorabilia, writings about Le Gallienne, and material accumulated by Le Gallienne's biographer, Helen Sheehy. |
| | Arranged alphabetically by type of material and chronologically therein. |
| **BOX** 61 | Address books, undated |
| | Appointment books |
| | 1929-1948 |
| | (10 folders) |
| **BOX** 62 | 1949-1959 |
| | (10 folders) |
| **BOX** 63 | 1960-1970 |
| | (7 folders) |
| | Awards and honors, 1927, 1937-1939, 1961-1962, 1972-1987, undated |
| | (4 folders) |
| | Biographical material, 1951, 1957, 1977, undated |
| | (2 folders) |
| | Childhood material, 1909-1913, undated |
| **BOX** 64 | Personal items, 1900, 1914-1938, 1947-1952, 1963, 1972-73, circa 1986, undated |
| | (3 folders) |
| | Sheehy, Helen, files |
| | Le Gallienne family, 1887-1911, 1941, 1960, 1986, undated |
| | Research notes, 1993, undated |
| | Webster, Margaret, 1948-1950, 1964-1975, 1991, undated |
| | Theater memorabilia |
| | Miscellaneous, 1888, 1912, 1928-1933, undated *See also Oversize* |
| **BOX** 65 | Programs and playbills, 1875, 1894-1913, 1929-1940, 1976-1982, undated |
| | (4 folders) |
| | Writings on Le Gallienne, 1959, 1971-1975, undated |
| | (2 folders) |
| **BOX** OV 1-OV 6 | **Oversize, 1926-1982** |
| | Scrapbooks, set plans, and logbooks. Described according to the series, folders, and boxes from which the items were removed. |
| **BOX** OV 1-OV 4 | Professional file |
| | Press clippings |
| | Scrapbooks, 1926-1982, undated (Container 24) |
| **BOX** OV 5 | Scripts |
| | *A Doll's House*, 1974 (Container 29) |

| *Container* | *Contents* |
|---|---|
| | Theater |
| | American Repertory Theatre |
| | *Alice in Wonderland*, undated (Container 43) |
| | General, undated (Container 43) |
| | Association of Producing Artists (APA) Repertory Co., undated (Container 43) |
| **BOX** OV 6 | Civic Repertory Theatre |
| | Miscellany, undated (Container 46) |
| | Miscellany |
| | Theatrical memorabilia |
| | Miscellaneous, 1932-1933 (Container 64) |